



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 10. prosinca 2018.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2016/0357A (COD)

11890/1/18
REV 1

VOTE 48
INF 160
PUBLIC 55
CODEC 1417

NAPOMENA

Predmet:

- Rezultat glasanja
- Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) i izmjeni uredaba (EU) br. 1077/2011, (EU) br. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 i (EU) 2017/2226
- donošenje zakonodavnog akta (ZA + I)
- ishod pisanog postupka dovršenog 5. rujna 2018.

Ishod glasanja o navedenom zakonodavnom aktu priložen je ovoj napomeni.

Referentni dokument:

PE-CONS 21/18



General Secretariat of the Council

Institution: **Council of the European Union**

Session:

Configuration:

Item: **2016/0357A COD (Document: 21/18)**

Voting Rule: **qualified majority**

Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council establishing a European Travel Information and Authorisation System (ETIAS) and amending Regulations (EU) No 1077/2011, (EU) No 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 and (EU) 2017/2226

Vote	Members	Population (%)
Yes	25	100%
No	0	0%
Abstain	0	0%
Not participating	3	
Total	25	

Sitting date: **05/09/2018**

Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,61		LIETUVA	0,65	
БЪЛГАРИЯ	1,63		LUXEMBOURG	0,14	
CESKÁ REPUBLIKA	2,40		MAGYARORSZÁG	2,25	
DANMARK			MALTA	0,10	
DEUTSCHLAND	18,92		NEDERLAND	3,95	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	2,01	
ÉIRE/IRELAND			POLSKA	8,71	
ΕΛΛΑΔΑ	2,47		PORTUGAL	2,37	
ESPAÑA	10,68		ROMÂNIA	4,51	
FRANCE	15,38		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,95		SLOVENSKO	1,25	
ITALIA	14,05		SUOMI/FINLAND	1,26	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,31	
LATVIJA	0,45		UNITED KINGDOM		

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (14 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Zajednička izjava Europskog parlamenta i Vijeća

Operativni troškovi i troškovi održavanja informacijskog sustava ETIAS-a, središnje jedinice ETIAS-a i nacionalnih jedinica ETIAS-a u potpunosti će se pokrivati prihodom od naknada. Naknada bi se stoga trebala prilagoditi na odgovarajući način, uzimajući u obzir troškove. To obuhvaća i troškove država članica EU-a i troškove zemalja pridruženih Schengenu, u skladu s odredbama Uredbe o ETIAS-u. Troškove nastale u vezi s razvojem informacijskog sustava ETIAS-a, integracijom postojeće nacionalne infrastrukture na granicama i povezivanjem na nacionalno jedinstveno sučelje, troškove smještaja nacionalnog jedinstvenog sučelja na poslužitelju i osnivanja središnje jedinice ETIAS-a i nacionalnih jedinica ETIAS-a, uključujući i troškove država članica EU-a te troškove zemalja pridruženih Schengenu, snosi Fond za unutarnju sigurnost (granice i vize) odnosno njegovi nasljednici.

Stoga se ti troškovi ne bi trebali uzimati u obzir pri izračunu doprinosa koji zemlje pridružene Schengenu daju ETIAS-u u skladu sa svojim sporazumima o pridruživanju te s odgovarajućim posebnim aranžmanima za sudjelovanje zemalja pridruženih Schengenu u agencijama. To bi trebalo posebno uzeti u obzir u kontekstu pregovora o nasljednicima Fonda za unutarnju sigurnost (granice i vize) te o posebnim aranžmanima za sudjelovanje zemalja pridruženih Schengenu.

Europski parlament i Vijeće pozivaju Komisiju da nakon usvajanja prijedloga o posebnim aranžmanima predviđenima člankom 95. te Uredbe bez odgađanja predstavi taj prijedlog.

Izjava Belgije, Njemačke, Danske i Švedske o članku 86. Uredbe o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS)

Članak 86. Uredbe o ETIAS-u glasi:

„Prihodi koje ostvari ETIAS čine unutarnje namjenske prihode u skladu s člankom 21. stavkom 4. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća. Oni su namijenjeni za pokrivanje troškova rada i održavanja ETIAS-a. Svi prihodi preostali nakon što se pokriju ti troškovi dodjeljuju se proračunu Unije.”

Uvažavajući mogućnost predviđenu člankom 21. stavkom 4. Financijske uredbe da se prihodi odrede kao unutarnji namjenski prihodi u proračunu EU-a, Belgija, Njemačka, Danska i Švedska žele istaknuti posebnu narav dogovora da se naknade u okviru ETIAS-a definiraju kao unutarnji namjenski prihodi u proračunu EU-a, uzimajući u obzir i to da su te naknade mogle činiti prihode država članica.

S obzirom na to Belgija, Njemačka, Danska i Švedska žele pojasniti da bi se trenutačni dogovor trebao smatrati praktičnim rješenjem za financiranje operativnih troškova i troškova održavanja ETIAS-a s pomoću ostvarenih naknada. Belgija, Njemačka, Danska i Švedska ujedno smatraju kako se prihodi koji preostanu nakon pokrivanja tih troškova dodjeljuju proračunu EU-a samo u smislu da povećavaju opće prihode proračuna EU-a te kako tim dogovorom nije predviđena mogućnost da se preostali prihodi upotrijebe za druge rashode u proračunu EU-a. Belgija, Njemačka, Danska i Švedska traže da Komisija to uzme u obzir u budućim prijedlozima proračuna.

Naposljetku, Belgija, Njemačka, Danska i Švedska ističu da se dogovorom o članku 86. Uredbe o ETIAS-u nipošto ne dovode u pitanje buduće rasprave o financiranju proračuna EU-a, neovisno o tome odnosi li se to na takozvane unutarnje ili vanjske resurse, te podsjećaju sve stranke da su takve rasprave u nadležnosti Vijeća i da o njima jednoglasno odlučuju države članice.